



心平氣和萬事通

俗語說：「怒從心頭起，惡向膽邊生」這說明發怒會產生惡果，甚至發生意外的不幸。人在暴怒時常失去了理性，感情一衝動，往往就不可收拾。如果你喜怒哀樂無常，不知節制，不但傷人，而且還會傷害自己的身體。人在盛怒時，往往還會發生胃痛，激起生理上的變化，內分泌不調和，並引起神經痙攣。

當你覺得要發怒時，第一要忍耐，不可立刻發作，你可以試用各種方法消除你的怒氣。例如可以默記數目，自一數到十，如尚不能止怒，可再往下慢慢的數，自十一到二十。如此儘量忍耐一直數下去，到一百或一千。這樣，往往能使怒氣逐漸的減低，終於消滅。(向禹)

教訓孩子的時機

當小孩有不好的行為，做壞事或危險事件的時候，你就要當場立刻阻止他，千萬不能遲延。或當他的行動合理，做得對的時候；也要立刻加以稱讚鼓勵。

有些父母或長輩，往往在客人面前，當小孩行為不好時，隱忍不加斥責阻止。等到客人去後，小孩已忘記了這些事，再來追問責罵與以懲罰，小孩已莫明其妙，不知道你為什麼要責罰他。

即使你再將他的壞事重覆說給他聽，他已印像模糊，好夕難分，甚至一些也記不得了。因為小孩只能了解當前的事情，事過境遷就糊塗了，甚至會誤會成別的事情。(吳)

做事要有自信心

凡是遇事就產生膽怯、恐懼，認為自己沒有把握做成，這就是缺乏自信心。他人拜託你做一件事，必定是信任你，覺得你定可完成它。那麼，你怎能不信任自己呢？一個連自己都不信任自己的人，別人也一定不會相信他的。越是艱難的事，越要有自信才行，因為自信常會帶來我們所意想不到的力量，可把困難化為容易。

缺乏自信，是一個人成功的最大障礙，唯有培養自己堅定的自信心，才能使生活充滿朝氣，邁向成功。(明)

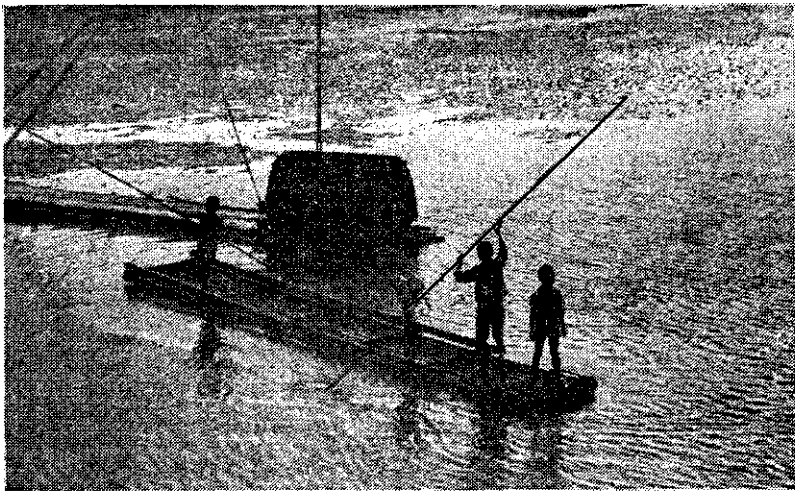
你的女兒

戀愛了

做父母的除了女兒的身體外，最關心的事就要算女兒的戀愛與婚姻問題了。

你的女兒近來是否瘦了一些？是否神秘的寫信，打電話，記日記？是否藉故晚歸？吃飯多少不一定了，心情有時愉快有時苦惱？如果有了以上的現象，很可能的是——她戀愛了。

可能你在無意中發現了她的秘密，或是她坦白的承認。那要怎麼辦呢？首先好好的問明對方是誰，然後再作抉擇。適當的對象可讓她們繼續發展下去，促成女兒的男朋友光明化，請到家裏來做客，不要偷偷摸摸的。在論及婚嫁之前，最好避免男



(坤國陸)

活生村農

女單獨出遊或太晚回家。

父母要時時跟女兒的男朋友談論事業，讓他能夠在戀愛之外，同時也熱心於事業的發展。

女兒所交的男友萬一非常不適當，那就要設法制止。不過不能硬性的拆散他們，以免引起反感，甚至做出愚蠢的事。應該從日常談話中剖示對方的弱點及錯誤給女兒明白。或是設法改變女兒生活環境，等她心緒平靜後，再跟她詳細商談。

青年男女在戀愛時往往把感情任意施捨，結果才弄得心傷欲碎。尤其女孩子，往往輕易放縱感情，一見對方合乎自己，就會把所有給予對方。這在做父母的不能不防止，也不能不關心，因為兒女的婚姻確是一件大事哩！(橡欄)

怎樣才算是節省？

節省的意義是省去不必要的消費。我們日常的衣、食、住、行，仍然要有適當的水準，不可誤認節儉就是對於金錢的吝嗇。居家生活，克勤克儉，量入為出，一旦遇到困難，就不致應付不來。

儉的原則是要注意一些小節，我們選購零星的日用品，也必須加以注意。必要才買，可省則省，長年計算起來，小錢可以積成大數。

有些主婦，喜歡在路傍小攤上揀便宜貨，大買特買，也不管這些東西究竟有用無用。更要注意的，是便宜貨往往不是好貨，而是一些假貨，買回家後才知道吃虧。(林昭予)

肉屑青筍

材料：豬腿肉一百二十公分，青蘆筍二百公分，木耳七十五公分，番茄一個，蔥、太白粉。

處理：豬肉洗淨，去皮切小粒斬碎，加鹽、酒、醬油和太白粉拌勻。青蘆筍撕去老皮，洗淨切小段。木耳漂清擠乾切絲。番茄洗淨，用沸水泡後，去皮除籽，切成小丁，再略斬。蔥切成蔥花。

做法：鍋中入油，煮沸時，番茄傾入炒爛後，肉屑倒入炒至分散。和入蔥花，炒勻起鍋。

鍋拭淨，入油煮沸，蘆筍落鍋。加鹽炒數下，稍加醬油和水煮沸，肉屑等下鍋炒勻，略煮盛起。(九如)

小卷豆腐

材料：「小卷」二百公分，韭黃一百公分，嫩豆腐一元五角，薑、蔥適量。

處理：小卷外膜剝除，中間雜物挖去洗淨，頭、鬚、身分切為二、三段。韭黃洗淨切成小段。嫩豆腐切成小薄塊，蔥去根切小段，薑切片。

做法：鍋中入生油煮沸，蔥薑放下略焦，小卷落鍋，加鹽炒翻。注下酒和醬油，待汁液沸時，把蔥薑揀棄，就盛起。

鍋子拭淨，又入油煮沸。豆腐攤鍋中，洒上些鹽，兩面略煎。注下醬



，油和小卷的醬汁，把豆腐輕輕地炒，使醬汁收在豆腐中。加少許水，先動煮一沸，並把小卷舖在豆腐上，韭黃散勻在面上，煮沸起鍋。(九如)

炸馬鈴薯

材料：馬鈴薯六個、蛋一個，麵粉、油、芫荽適量。

做法：(一)馬鈴薯去皮洗淨，切二五公分方塊，先用鹽水略煮，盛起待冷。

(二)蛋去壳打勻，和麵粉調成薄糊狀。

(三)馬鈴薯塗糊後，在油鍋中炸成金黃色即可。(古滿興)

素蝦丸

材料：紅蘿蔔一個，馬鈴薯半斤，蛋白兩個。

清酒一大匙，鹽二小匙，味精半小匙，芫荽一撮，

花生油約半鍋。

做法：紅蘿蔔洗淨去皮，用擦床擦成細絲，約有半碗。馬鈴薯洗淨，連皮用水煮軟。

煮好後，去皮，搗爛為泥，與紅蘿蔔拌勻，加鹽、酒、味精等調味，和蛋白攪拌勻。用小匙、筷子或手擠成小球，花生油燒熱，把做成的小丸子，一一放入油炸。炸至金黃色，用漏杓撈起。上桌前配一撮消毒洗淨的芫荽。(賴坤旺)



豐年牌農藥

■具備各種病虫害防治藥劑

豐年牌農藥

敬請愛用!!

■強力除草劑：

滋殺遍(亞脫淨) 水和劑

多谷 乳劑

■水稻螟蟲大剋星：

力克蟲 乳劑

固殺松 乳劑

特快殺 乳劑

富粒多 乳劑

■防治稻紋枯病特效藥：

新蘇生銀 液劑

■驅滅稻飛蟲、浮塵子，請認明：

賽文50%水和劑

效果蟲 乳劑

效果蟲 水和劑

■防治香蕉葉斑病特效藥：

大生M-45

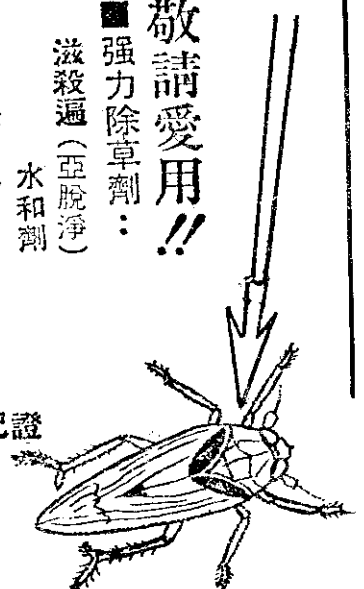
■防治果樹紅蜘蛛特效藥：

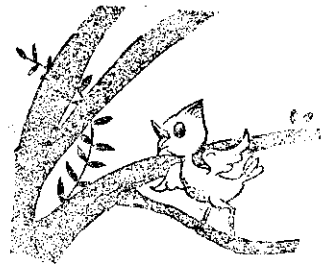
殺蜘蛛 乳劑

■所有農藥均有登記證

興農化工股份有限公司

台中縣大肚鄉中和村中山路10之6號 電話：烏日局106・107號





從懷疑到感謝

陳美玉

彰化縣衛生局從五十三年起開始推行家庭計劃，提倡裝置「樂普」，我負責溪湖鎮的工作。

在本鎮的情形，婦女生七、八個孩子是很平常的事。四十歲以上的婦女，很多還在繼續生育。日常不但要拖兒帶女的忙著家事，要是遇上農忙時期，還要下田幫忙，這種困苦的情形是可以想像得到的。在推行節育運動的開始，不勝沒有推行的對象，最大的難題是要如何使她們建立起信心，才能够安心的使用「樂普」。因為在較為保守的農村社會裏，這種新的科學方法，很難為人澈底了解的。

不滿意。

原來剛推行節育運動的頭兩年，負責裝置的大部分為男醫生，因此她們感到有些不好意思。所以裝置前，有些人先要聽聽是男醫生或女醫生，無形中興趣好像減低了些。

幸好不久以後，經過專門訓練的女醫生參加裝置工作，這種現象才又見好轉。

不適症狀自然消失

起初她們對「樂普」都抱著懷疑的態度，但也有一些較為開明的，瞭解了這些道理以後，當即答應接受裝置。初期的工作情形是很令人洩氣的，因為每個村莊申請裝置的人數都有限。少數裝置「樂普」的婦女，證明完全沒有不良的影響，並且很少有副作用發生。經過她們的宣傳以後，以往的懷疑沒有了，申請裝置的人數也急劇的增加。

男醫生？女醫生？

從此以後，工作進行就很順利。但也有些小問題，她們感覺

甚而有些人神經過敏，遇有感冒或其他症狀時，就認為是「樂普」的影響。這種病人，症狀都較輕，我都是請她們忍耐一段時間看看，真的不合的話，再取出也不遲。結果經過一些日子以後，她們的症狀就自然消失了。

可喜的觀念改變

我僅是一個普通的衛生工作人員，全力以赴，才能够得到一點成績。三年來工作總算上了軌道，每個月申請裝置的都能按照預定人數，更可喜的現象是常常超過預定目標。我接觸過的姊妹們，守舊的觀念都已逐漸消失，也逐漸了解多子多孫並非福氣，而合理的生育間隔，可以使子女獲致最好的教育，並能改善家庭經濟。

很幸運的，三年來遇到了許多不同的問題，都能很順利的解決了。姐妹們的合作與上級的獎勵，加強了我的自信心。當我遇到一位因實行節育而受益的姊妹，對我表示謝意時，我整天奔波的疲勞，便全部消失了。



正豐農藥

水 稻 稻 苞 蟲 強 力 特 殺 松 葉 蟲
青 蟲 吊 絲 蟲 全 滅 靈 刺 蛾
蔬 菜 類 各 種 病 蟲 抗 病 水 稻 刺



德國原裝進口

最新藥而營養劑：

菩薩露

現貨供應
比根部地下施肥
效能大5~10倍

■所有農藥均有登記證（說明書函索即寄）

正豐化學股份有限公司

台中縣霧峰鄉草湖路二號 電話：霧峰63·163號

宜蘭家計展覽

觀眾發問踴躍

家庭計劃雖已在全省推行，但對宜蘭地區來說，還有人感覺困惑。我擔任家庭衛生「代理輔導」工作，希望每一個人都能了解家庭計劃的意義。

記得在六月下旬的某一天，張總課長對我說：「我們何不舉辦一次家庭計劃資料展覽，讓一般人能加深對家庭計劃的印象，同時也可提高我們的工作效率。」至於展出時間，我們商定最好在「樂普」低潮的時候，如此才不會浪費工作時間。

在籌備工作中，最好能找一個機關全力支持。忽然我想到省農會家政課長以前說過：「家政與家計的工作人員應合而為一」。靈機一動，我就去找縣農會家政指導員謝淑女士商量，她熱心地提出許多意見，並蒙陳玉坤課長全力支持。這樣，展覽會以及家庭計劃專題演講的籌備工作，才得以順利進行。

展覽前，宣傳車跑遍了全縣各鄉鎮，報紙及電臺也及時發出消息，「樂普」就藉這次展覽及宣傳，傳遞了整個蘭陽地區。其中雖有小小的困難，我們却也能盡力予以克服。

展覽講習會揭幕當天，縣長陳進東、議長邱永聰、縣黨部主任委員余學海，還有許多機關團體送來了花籃。觀眾們湧進會場，盛況空前。基隆市林春課長，特地從遠道趕來。家委會劉督導

淑媛的專題演講，口才流利，聽得人頭頭是道。最難能可貴的是在發問時間，聽眾發言的十分踴躍，出於我們的預料。我也暗地下定決心，對他們所有寶貴的建議，將儘可能的加以實現。

陳局長在會場上說：「所有衛生局對外舉辦講習會中，要算這次最成功了。」我們聽了很興奮。最值得欣幸的，還是家庭計劃的觀念在蘭陽平原上廣泛傳播開來了。

如今展覽會雖已圓滿地結束，但沈重的責任還在後頭哩！我一定要努力使這次播下的種子，根深蒂固的開花結果。（宜蘭市陳惠淑）

進行家計宣傳

男女雙方兼施

在家政指導員的協助下，最近利用梓官鄉農會二樓推廣股辦公室權充教室，展開我們的家庭計劃教育工作。

在場的清一色是男性的農會職員，包括總幹事、股長、主任等，他們都是頭腦開明、思想清新，在農村具有影響力的領導人物。他們都有圓滿的家庭，希望更能增加幸福，因此一致關心政府推行的家庭計劃政策。

首先我拿出圖片、小冊、模型、宣傳單等讓他們自由研究。同時，利用機會把家庭計劃概況法及「樂普」的使用等，作簡單的介紹與扼要的說明，使他們藉

於家庭計劃工作有一通盤的認識，並儘可能的詳細答覆他們提出的各項有關問題。

會議進行中，始終保持着輕鬆、幽默的氣氛，大家都感覺很愉快。信用部主任及總幹事先生率先示範，當場代他們的夫人要了介紹單。

農村婦女一般說來都比較保守，不容易接受新知，尊重丈夫意見的佔大多數。因此推行家庭計劃工作，不可忽略男人，尤其是有力的地方人士。只有從夫婦雙方着手，宣傳工作兩面兼施，雙管齊下，才可收到意想不到的效果。（梓官鄉家庭計劃工作員楊純子）

家庭計劃工作

列入施政綱要

臺灣省政府業已將家庭計劃及人口研究工作，正式列入下年度施政指導綱要中，將自明年七月起推廣家庭計劃，以節制膨脹的人口。此項工作列為政府施政計劃，這是第一次。

省府有關家庭計劃的工作項目如下：①研訂家庭計劃工作方案，②推廣家庭計劃工作，③充實家庭計劃設備，④加強地方家庭計劃工作，⑤辦理家庭計劃之醫學研究工作，⑥加強辦理家庭計劃之大眾傳播工作，⑦獎勵開業助產士及家政指導員合作，⑧加強人民團體有關業務之聯繫，⑨獎勵開業醫師合作。（未）

成分正確·品質最優·····

發財農藥

請用「發財農藥」帶給您豐收

（農林廳登記持有本公司農藥均持有）

增爾谷 65% 水懸粉 大生-65

最新出品，獨家供應：各種蔬菜、豆類、雜谷、瓜類、果樹等葉斑病、白粉病、立枯病特效藥。

強力藥王·菜丹乳劑 低毒速效，蔬菜蟲害特效藥。

萬克蠶 水稻稻飛蟲、浮塵子及蔬菜果樹各種蟲害綜合性強力殺蟲劑。

強力加收成水懸粉 鳳梨發乳劑

亞洲化學股份有限公司·嘉泰企業股份有限公司 公司：臺北市仁愛路三段26號二樓電話76815
工廠：臺北縣中和鄉四十張 電話92-2430

驗測讀聞

請仔細閱讀故事，然後回答下面的測驗。

有一天，林續住在一家客店裡，吃過晚飯正要上床睡覺，他忽然發現席子下面有一個小匣子，打開一看，都是又圓又大的珍珠，他想這些珍珠一定是昨天住在這裡的客人遺失的。

第二天清晨，他問

明客店主人，知道前天住在這裡的是位黃先生，他想這人遺失了這麼多的珍珠，一定要回來找的。可是自己的考期已近，不能久等，倘把這些珍珠交給店主，又怕別人領去。他便對店主說：「如果黃先生再到這裏來，請你通知他到開封去找我。」說着就把開封的地址寫了下來，交給店主。過了些日子，黃先生果然找到開封，林續問明情形，和事實相符，便把原物歸還他。黃先生萬分感謝，想把一半珍珠送給林續作酬勞，可是林續拒絕了。

1 林續住過客店後要去做何事？

- (1) 做生意 (2) 做官 (3) 考試 (4) 當兵

2 林續發現的珍珠是誰的？

- (1) 店主的 (2) 自己的 (3) 一粒姓黃的 (4) 不知是誰的

3 林續的做事態度如何？

- (1) 很小心 (2) 很粗心 (3) 很貪心 (4) 很橫心

4 客店是什麼地方？

- (1) 雜貨店 (2) 飲食店 (3) 旅社 (4) 親戚的家

5 林續向店主收什麼禮物

- (1) 半盒珍珠 (2) 錢 (3) 銀兩 (4) 沒有收

(蔡宏進提供·答案下期發表)
上期答案：1 ④、2 ③、3 ②、4 ①、5 ①。



低毒性殺蟲劑 加保利 (Carbaryl)

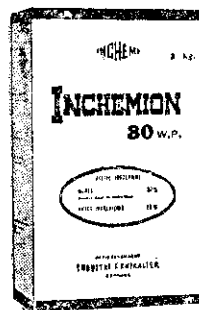


維多 A
(登記九八二)

防治：蔬菜露菌病、蕃茄及馬鈴薯晚疫病、蔥蒜赤銹病、大豆銹病



防治：水稻浮塵子、飛虱、柑桔蔬菜殺蟲劑



因克靈 80
(登記九三七)

品質可靠之錫乃浦 (MANEB)

防治：香蕉葉斑病、蔥蒜赤銹病

Sarial S.p.A. FAENZA

意大利 沙利富化工廠 出品

INCHEM 丹麥 化工農藥廠 出品

欣興股份有限公司 總代理

地址：臺北信箱3080



和豐農化廠股份有限公司

總經理

彰化縣和美鎮彰新路5號

和豐	松乳劑	46.6%	登記 (1070)
豐谷	乳劑	50%	(1071)
安谷	乳劑	50%	(1083)
治蟲	乳劑	40%	(1052)
蟲必	乳劑	50%	(1054)
滅枯	乳劑	6.5%	(1018)